Chapter 2

★HOSHIMIYA ICHIGO★

- ★Birth date: March 15th
- ★Blood type: O
- ★Favorite food: Nori Lunchboxes
- ★Least favorite food: None
- ★Skill: Serving rice just right

ICHIGO
ME AND MARIE MET DURING MY AIKATSU...
MARIE
HEY! COME AND GET IT!
HUSTLE HUSTLE
のり弁
ORI
NOW WE DO AIKATSU TOGETHER! (FOR SOME REASON)
...WAIT.
PHEW~! I WORKED UP A SWEAT TODAY.
BUT I'M GETTING REALLY GOOD AT SERVING UP RICE...
POF
\BYE//
LET'S MEET UP HERE TOMORROW, 'KAY~!
SURE, SEE YA!

ALL WE'RE DOING IS SELLING NORI LUNCHES,
AND SCRUBBING UP THE STATUE OF LIBERTY!!
SHOCK!
GASP
IS THIS REALLY AIKATSU?!
I SHOULD BE STUDYING FOR SCHOOL AND HELPING AROUND THE HOUSE...
Nmm...
I'M GETTING CAUGHT UP IN HER FLOW!!

WHERE ARE YOU GOING, MARIE?
I'M GOING OUT!
LET'S MEET UP HERE TOMORROW, 'KAY~!
AH... BUT...
I HAVE TO TELL ICHIGO TOMORROW THAT I HAVE TO STOP...

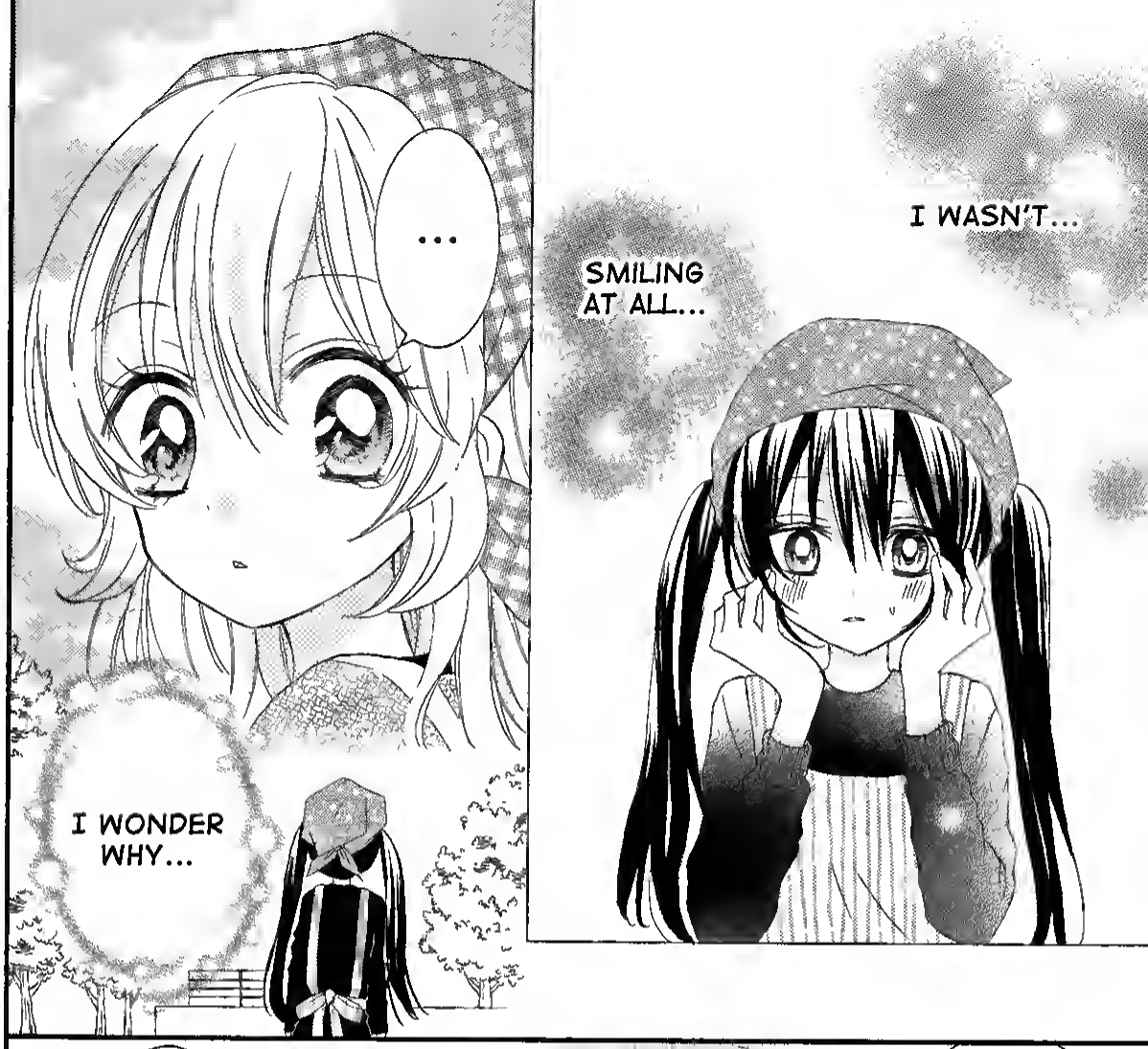
SEE YA LATER, MOM!
EH...?!
UH, I'M OFF TO THE LIBRARY!
Right...
pant
pant
...
ARE THEY ALL CUSTOMERS FOR THE LUNCHBOXES?!
BUSTLE
THAT'S RIGHT. TO BEGIN WITH, MOM WOULDN'T EVEN LET ME BE AN IDOL.
She'll definitely get mad if she finds out
HM?
clatter
clatter
NOT GOOD!!
rush
rush
GOOD MORNING THERE, MARIE. I COULD USE SOME HELP OVER HERE!

SQUIRT
SQUIRT
PAT PAT
TUG
SNAP
OH~~~!!
HEY! I HAVE ARRIVED!
ACTUALLY, I WANT TO QUIT...
I BETTER STEP UP MY GAME!
tug
THAT WAS AMAZING, MARIE!
YOU'RE A NORI LUNCHBOX PRO ALREADY!

STAMPEDE
TWO NORI BOXES!
ONE NORI BOX!
ICHIGO! NORI BOX!
FLAP FLAP FLAP
Every-thing's crazy right now, I can't tell her!!!
THESE NORI LUNCHES ARE TOO POPULAR!!
Uh... well...
Phew... It finally slowed down...
I'M OPEN OVER HERE~!
HAHA
HUH ...?
WE WANT TO BUY FROM ICHIGO.
USA
TAP TAP
BUT WHY...

Yay!
TA-DA
JUMP
THUMP THUMP
A CLOWN ?!
You startled me...
Y-
grin
grin
ME?
?
lift
HUH? ICHIGO?
point
point

Please!
EH...
smile
AH...
I SEE...
I...
Thank you!


...
I WONDER WHY...
I WASN'T...
SMILING AT ALL...

IT'S A VERY, VERY SPECIAL AIKATSU!, YOU KNOW!
HUH? BUT...
HEY, MARIE! IT'S TIME FOR OUR NEXT AIKATSU!

MARIE!
FWOOSH...
"SPECIAL" ...?

SPZ
I'M COMPLETELY LOST FOR WORDS!!
MEET MY FRIEND THOMAS!
AAA
SH
THOMAS
REALLY?
YOU KEEP SAYING THAT, BUT I REALLY CAN'T BELIEVE THIS IS AIKATSU.
None of this says "idol" to me...
SQUEAK
IS THIS AIKATSU?
YUP!!
GETTING TO KNOW A LOT OF PEOPLE IS ALSO PART OF AIKATSU!

AN IDOL'S JOB IS TO BRING CHEER TO EVERYONE!
IF YOU'RE NOT HAVING FUN,

LET'S GO, MARIE!
THEN HOW CAN YOU BRING CHEER TO OTHERS?
I SEE.
WOW!
That's very nice, Marie!
ICHIGO JUST TAUGHT ME,
!

SOMETHING VERY IMPORTANT, DIDN'T SHE?
Eh?!
Mariel
Great !!! smile!!
HM?
HEY, ICHIGO.
I...
I REALLY ENJOY AIKATSU WITH YOU, ICHIGO!
HE HEH!
ME TOO!

THESE ARE...
AIKATSU CARDS!
SO, MARIE... STAND WITH ME ON STAGE TOMORROW!
squeeze
HUH?
WAIT, HOLD ON. STAGE, WHAT?
THE BENTOU SHOP OWNER HAS THIS CAMPAIGN GOING ON! WE'RE GOING TO SET UP A STAGE AT THE PARK!
のり
NOR
BUT I NEVER TRIED USING THESE AIKATSU CARDS BEFORE...
DON'T WORRY! IT'S THE SAME AS IN JAPAN, I'LL SHOW YOU!

CHEER
CHEER
ICHIGO, WAIT...
WE MADE IT BIG, I GUESS!
THIS A LITTLE BIGGER THAN THAT BENTOU GIG HAD ME EXPECTING!!
WILL THIS WORK OUT...?
step
step
NORI
のり
shake
MARIE.
OKAY, BUT THIS IS SERIOUSLY SCARY...
shake
lift

LET'S GET OUT THERE!
YOU CAN DO IT, MARIE!
MY DREAMS ...
MY FUTURE ...
RIGHT NOW ...

THEY'RE
UNFOLDING
...

CHEER
THIS IS GREAT...
WHOO
I'M MAKING PEOPLE
clap clap
!
SMILE...

smile
AH...
YOU'RE FROM THE OTHER DAY...
ARE THESE ...
IT'S A RARE MAGICAL TOY COORD!
reach
ARE THESE FOR ME?
smile!
THANK YOU VERY MUCH!
ISN'T THAT GREAT, MARIE!

FLAP
Aikatsu! Magical Circus Audition
"AIKATSU! MAGICAL CIRCUS AUDITION"
"FOR PAIR ACTS"?!
gulp!
MARIE!
LET'S GO SIGN UP!
I KNEW YOU'D SAY THAT...!
COULD I BECOME AN IDOL TOO...?

AIKATSU! SECRET STORY CHAPTER 2

BY SHIRAYUKI BAMBI
CIAO COMICS

LAZY LILY FANSUBS

FAN-TRANSLATION BY LAZY LILY FANSUBS
HTTP://LAZYLILY.MOE/
TRANSLATION: SHIN
TLC: AKAZAAKANE
CLEANING: NOUZ

SNEAKS-KATSU!

Lazy Lily Fansubs is recruiting:

—Translators
—Cleaners

We are in desperate need of a cleaner to fix and optimize our Aikatsu! Yuri Doujinshi scans, and a translator to help us make more translations per month.

Please contact us at:
shin.gx.fansubs@gmail.com
http://lazylily.moe/